

Bulletin Communal

n° 59

MARCHE-EN-FAMENNE

1^{er} trimestre 2004

Editeur responsable: M. André Bouchat

Avenue de la Toison d'Or, 45 • 6900 Marche-en-Famenne

Se prémunir contre les atteintes aux biens

Se prémunir contre les atteintes aux biens

Se prémunir contre les atteintes aux biens

BOULANGERIE & PÂTISSERIE

Rue des Savoyards, 8
MARCHE
084/31.15.01



Des pains de goût, pour chaque occasion
et pour tous les jours de la semaine.



MARCHE MARLOIE LAROCHE ROCHEFORT CINEY ON ERPENT



Marché aux Fleurs

Lundi de Pentecôte



31 mai
de 8h
à 19h



**Concert apéritif à 12h
Place Albert**

...plus
de 1.000m²
d'exposants...

**Renseignements:
04/337.80.97**

Goosse, une boutique qui vaut le détour!



Route de Hotton - RENDEUX
Tél. 084/47 71 73 - Fax 084/47 71 72
e-mail: goosse@skynet.be

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 19h30
Le dimanche de 9h à 12h
Fermé le lundi et les jours fériés.

Piétonnier de Marché

Edito

«Il ne faut pas tenter le diable», dit le proverbe : parvenir à une diminution des atteintes aux personnes et aux biens demande une prise de conscience collective de la situation et des moyens pour y remédier. L'action de la police seule ne suffit pas pour une raison qui tombe sous le sens : elle ne peut être partout à la fois !

LA PRÉVENTION - puisque c'est de cela qu'il s'agit - repose sur le principe selon lequel le plus sûr moyen de réduire la criminalité, c'est de se concentrer sur les facteurs qui peuvent la favoriser.

Notre police, forte des expériences acquises sur le terrain, nous propose aujourd'hui de prendre une série de mesures concrètes - parfois étonnement élémentaires - pour nous éviter de devenir des victimes potentielles de cambriolages ou de vols de véhicules.

Le but n'est pas d'augmenter un éventuel sentiment d'insécurité mais de prendre conscience des réalités avec calme et de nous inciter à la vigilance, une vertu bien souvent négligée.

Concernant le chapitre «Vol des véhicules» le lecteur pourrait trouver cette vigilance continuelle excessive notamment concernant le car-jacking ; là-aussi, «mieux vaut prévenir que guérir» même si nous sommes, à ce jour, relativement à l'abri de cette forme violente de criminalité sur notre territoire communal (mais pas nécessairement ailleurs).

Terminons par une constatation assez encourageante : il s'avère qu'il y a moins de problèmes dans les zones où les personnes ont des rapports de bon voisinage et où le contrôle social mutuel se fait dans un esprit d'entraide : une raison supplémentaire pour ne pas cultiver l'individualisme !

La rédaction.

Cette année, les Fêtes de la Musique s'arrêtent à Marche !

C'est décidé, le 19 juin, la ville vibrera aux sons de toutes les musiques. En effet, plusieurs associations ont déjà rejoint la Maison de la Culture pour mettre sur pied concrètement cette grande aventure musicale. Le projet n'en est qu'à ses débuts mais nous imaginons déjà, au cœur de la ville, des concerts, des animations musicales, une rencontre d'harmonies, une brocante d'objets musicaux, etc.

La Fête de la Musique, c'est la musique dans la rue pour tous et par tous ! Alors, si vous êtes un amoureux de la musique, que vous avez un talent à partager ou que vous avez juste envie de vous investir dans l'organisation de l'événement, n'hésitez pas à vous faire connaître... Nous voudrions faire de cette fête celle de tous les Marchois !

EN PRATIQUE

- Bloquez déjà la date du samedi 19 juin : tous les concerts et animations seront gratuits et vous y êtes les bienvenus !
- Tous les artistes, musiciens, chanteurs, groupements musicaux, ..., de Marche sont invités à se joindre à l'organisation, contactez-nous si possible avant le 30 avril !
- Pour plus de renseignements: Maison de la Culture Famenne-Ardenne (Julie Reynaert - 084/31.46.89)

Edito p 3

DOSSIER :

Se prémunir contre les atteintes aux biens pp 5, 7, 9 à 12

BC nouvelles p 13

Communiqués pp 14, 15

MCFA : programme pp 17, 19

Activités jeunesse p 19

BC brèves p 20

Agenda pp 20, 22

Stages sportifs p 22

RÉDACTION

Günther Giet

rue de la Forêt, 24 • Marche (Champlon)
tél. 084/31.23.27 • giet@swing.be

MERCI

au commissaire Francis HUET, de la zone de police Famenne-Ardenne (084/310.324) pour la partie texte,
à Madame Frédérique HALLENG du Secrétariat permanent à la Politique de Prévention pour la partie croquis et photos,
à Hubert Neu et Marc Lemaire.

Ce bulletin communal est édité par le collège échevinal de la commune de Marche.

Publicité

084/31.17.17
art.publicite@pi.be

Optique Buisseret

Maîtres-opticiens depuis plus de 150 ans

Notre centre d'expertise et d'adaptation
vous offre 9 garanties



1. Service conseil
 2. Garantie d'authenticité
 3. Garantie satisfaction
 4. Garantie casse
 5. Garantie vol
 6. Europe Travel Assistance
 7. Entretien gratuit
 8. Dépannage immédiat
 9. Facilités de paiement
- + Amincissement de vos verres gratuit

Buisseret Varilux Center Marche

2 rue de Luxembourg - Résidence Jean de Bohême

Tél. 084 32 19 48

Parking aisé et gratuit

Au cœur de la ville ² supermarchés

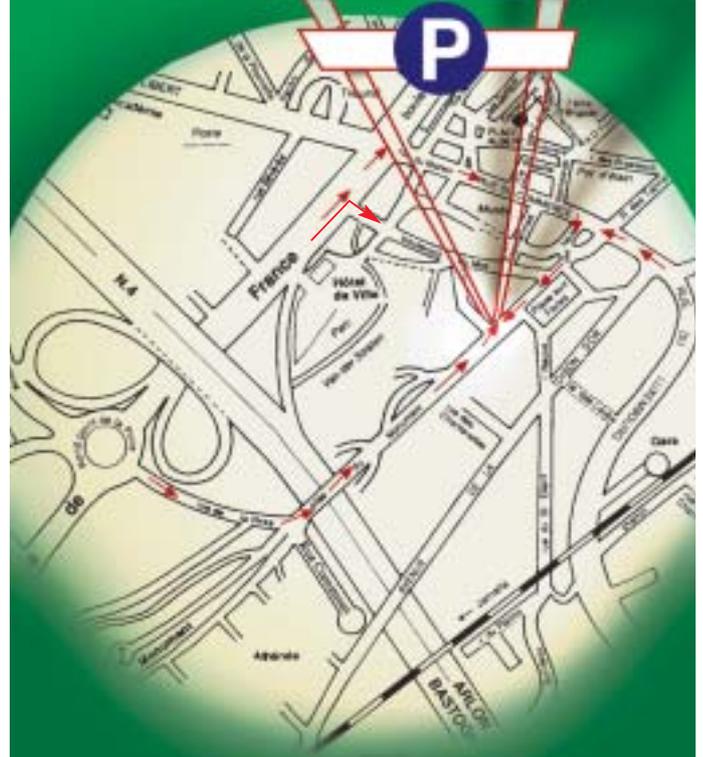
Alimentation
Spécialiste du frais
Textile
Tout pour le bricolage

super ^{partner} GB

BRICO

PLACE AUX FOIRES
AVENUE DU MONUMENT 1

P



SUPER GB PARTNER:
084/31.30.76

BRICO GB: 084/31.37.37

1894 110^e 2004

A l'occasion
de son 110^{ème} anniversaire, la

Maison Heinrich

est fière
de vous proposer sa nouvelle

XR[®] Poire
Liqueur

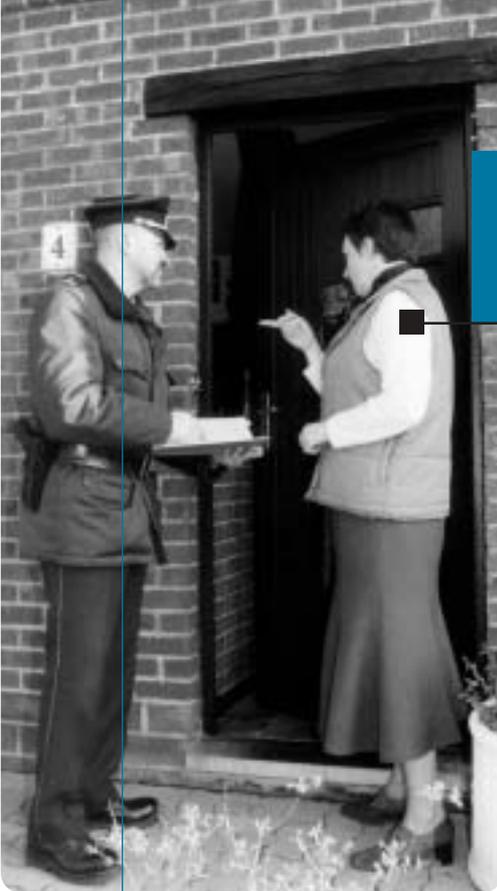
affinée à l'Eau-de-Vie
de Poire William
renforcée au Cognac VSOP
(grande champagne
12 ans d'âge)

Tirage limité

Service
commande:
084/37.86.51



Maison Heinrich sprl - rue de la Spar, 18 - MARLOIE - 084/32.15.23



Se prémunir contre les atteintes aux biens

Première partie:

La prévention contre le vol dans les habitations

la prévention...

1. Introduction : réponses à quelques questions

Dans quelle mesure en sommes-nous victimes ?

Evolution du nombre de cambriolages sur notre territoire communal

En 2000	En 2001	En 2002	En 2003
104	79	111	79

Quels types d'habitations sont le plus souvent ciblés?

LES MAISONS GENRE VILLAS

- de construction récente (moins de 20 ans dans 60 % des cas de cambriolage)
- comportant quatre façades (86 %)
- d'un accès aisé (97 %)
- à étage (99 %)
- d'un aspect entretenu (82 %)
- avec présence de l'habitant (79%)



Quels objets sont particulièrement convoités?

- les bijoux
- l'argent
- les cartes bancaires
- les appareils électroniques
- les voitures



Combien de temps met le voleur pour commettre son méfait?

En moyenne:

- l'effraction dure 30 secondes,
- la collecte du butin se fait en 4 minutes,
- et enfin la fuite prend 30 secondes.

Total: 5 minutes !!!

Quels sont les créneaux horaires les plus souvent utilisés par les cambrioleurs?

Entre 2 et 5 heures du matin et entre 13 et 17 heures (pour la majorité des cas).

Par où les voleurs pénètrent-ils le plus souvent?

- par l'arrière de l'habitation dans 70 % des cas
- par une porte dans 70 % des cas également.

AUTOMATISATION • CONTRÔLE D'ACCÈS • DOMOTIQUE

CONTRÔLE CAMERA • PARLOPHONE • VIDEOPARLOPHONE

La Sécurité à votre Mesure

la détection **SANS FIL** !

- Détection vol-incendie
- Contrôle d'accès
- Contrôle par caméra
- Automatisation portes & grilles

Devis Gratuit

R.M.D.
Bernard Riesen

Agrément ministériel 20-1182-06

108, rue du Vivier • 6900 MARCHE • tél. 084/31.55.77 • fax 084/31.55.79

AUTOMATISATION • CONTRÔLE D'ACCÈS • DOMOTIQUE

Ouvert pendant les travaux

STATION LACROIX

Esso Shop à votre service de 7h à 22h
Ouvert le dimanche et jours fériés

Aspirateur, lavage, pétrole
et mazout de chauffage self-service !

Tabac, confiserie, vins, alcools, jouets, voitures de collection,
accessoires voitures, produits d'entretien,...
Alimentation générale, produits surgelés, pain.

lotto

084/21.21.97 **Self-service • ON**

Demandez votre Golden Card Tiger

Patrick PIERARD

s.p.r.l.

ELECTRICITE GENERALE

Rue Al'Copette, 10
6900 MARLOIE

Tél. 084/31.26.55
Fax 084/32.17.17

- DOMOTIQUE
- PORTES AUTOMATIQUES
- CUISINES ÉQUIPÉES
- DETECTION VOL ET INCENDIE

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

Noël GEE

Rue de Humain, 17 • 6900 AYE

Tél. 084/31.34.58 • Fax 084/32.13.88

Ets **BOUCHAT**
S.P.R.L.

Mazout & charbon

Service rapide & soigné

Place de la gare, 8
6900 MARLOIE

Tél. 084/31.13.11

Après 19h :
084/31.24.67

MAGASIN DE SECONDE MAIN

OUVERTURE
du mardi au samedi
• de 9h30 à 12h00
• de 13h30 à 17h30

Fermé le lundi

Place de l'Eglise, 2
6900 WAHA
Tél. 084/32.32.93 - Fax 084/32.32.94

Union Francophone des Handicapés.

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE CONSTRUCTION

Collignon

pierre

Rue Al'Basse, 61 - LIGNIÈRES
Tél.: 084/34.40.04 - Fax: 084/34.40.06
GSM: 0475/41.69.27

- Gros-oeuvre
- Clef sur porte
- Pose tarmac
- Terrassement
- Drainage
- Canalisation

Pour quelles raisons des cambriolages échouent-ils?

Citons par ordre d'importance:

1. les aboiements du chien,
2. le bruit: alarme ou autre dispositif,
3. un obstacle matériel: verrou ou autre,
4. l'habitant se manifeste,
5. la serrure résiste.

Quelle est la règle de base du cambrioleur ou autrement dit, à quoi fait-il surtout attention lorsqu'il a l'intention de commettre un méfait ?

Aller très vite sans se faire repérer.

Cette petite phrase doit nous servir de base chaque fois que nous désirons prendre une mesure visant à sécuriser notre habitation.

Sachant cela, quelles doivent être les règles de base pour éviter de se faire cambrioler ?

Faire un maximum pour que le voleur se fasse repérer. Prendre les mesures pour retarder un maximum sa pénétration dans l'habitation.

Mais aussi : montrer que l'habitation est sécurisée, car si le voleur se rend compte immédiatement que la maison est sécurisée, il n'insistera pas.

la prévention...

Comment se faire conseiller quant aux mesures à prendre afin d'éviter les cambriolages ?

- a) en lisant attentivement le présent dossier,
- b) en s'adressant soit à un conseiller dont c'est le métier (il en existe chez nous) soit en prenant contact avec le commissaire Francis HUET - 084/310.324) qui vous mettra en contact avec le policier chargé de ce domaine. Ces conseillers effectueront la visite de votre habitation et signaleront à la fois les points faibles, les risques réels et les mesures à prendre pour éviter d'être victime d'un cambriolage. Ces visites ont l'avantage de pouvoir donner des mesures appropriées à chaque type d'habitation. De plus l'habitant peut poser les questions qu'il juge nécessaires.
- c) Des exposés sont parfois organisés (et accessibles au public) par un policier conseiller en technoprévention.
- d) De plus, en cas de cambriolage, selon le cas, le policier conseiller en technoprévention est parfois amené à proposer ce genre de visite à la victime. (Ces visites sont gratuites)

2. Les types de mesures à prendre

2.1. Les mesures relevant simplement des bonnes habitudes

Remarques préliminaires:

- elles relèvent surtout du bon sens
- elles ne coûtent rien
- elles sont très utiles et souvent tout à fait adéquates, même si on opte également pour d'autres mesures.



2.1.1. Utilisez consciencieusement vos moyens de fermeture:

- servez-vous de vos serrures,
- fermez portes et fenêtres, surtout lorsque vous quittez votre habitation, y compris le garage,
- fermez la barrière d'accès à votre propriété,
- à l'intérieur, ne laissez pas vos clés sur des portes vitrées ou sur des fenêtres,
- ne laissez aucune clé visible de l'extérieur,
- évitez de mettre vos clés dans des endroits facilement accessibles (sous le paillason, dans un pot de fleurs, etc).

2.1.2. Donnez des signes visibles de présence lors de votre absence:

- en avertissant vos voisins en cas d'absence prolongée,
- ne laissez jamais sur votre porte, ou sur le répondeur automatique, de message pour signaler votre absence,
- demandez à un voisin de simuler votre présence (relever la boîte aux lettres, tondre la pelouse, ouvrir et fermer les volets, ...)
- utilisez les interrupteurs automatiques afin de faire fonctionner l'éclairage de l'habitation ou la télévision pendant certaines heures,
- invitez une connaissance en qui vous avez confiance pour habiter chez vous pendant votre absence.
- en cas d'absence prolongée de votre part (congé ou hospitalisation) demandez le passage de la police.





erratum

MODIFICATIONS VIVRE À MARCHÉ

DÉCOUPEZ ET GLISSEZ-LES DANS VOTRE GUIDE !

CORRIGER

CADASTRE

■ Grands Levers T. 084.31 21 16 ou 084.31 41 21
Allée du Monument, 25 - Marche F. 084.31 60 84
Correction P.12

CENTRE D'HYDROBIO-PHÉLIE « ATLANTIDE » T. 084.32 14 14
Rue de la Coopérative, 23 - Marloie F. 084.32 14 15
Resp. : Pierre MATHY
atlantide.chm@village.uunet.be
www.atlantide.be
Corrections P. 45, 48, 49, 50, 51, 52, 168

JU-JUTSU CLUB MARCHOIS T. 084.31 67 69
Ecole communale de Waha - Rue du Chêne - Waha
Prés. : Christine PETIT - Prof. : J. DUMONT
Rue de la Chasse, 25 - Aye
jujutsuclubmarchois@skynet.be
www.membres.lycos.fr/jujutsuclubmarchois
Correction P.43

MAISON DU TOURISME DU PAYS DE MARCHE
& NASSOGNE T. 084.34 53 27
Place de l'Etang, 15 - Marche F. 084.34 53 28
infotourisme@marche.be
maisontourisme.nassogne.marche.be
Correction P. 56

PARTENA (Mutualité Libre) T. 084.32 03 90
Place de l'Etang, 11 a - Marche
lalbert@partena.be
www.partena.be
Correction P.35

SMETS MARTINE T. 084.31 30 38
Rue du Vieux Marbre, 3 - Aye F. 084.31 30 38
martinesmets@tvcablenet.be
www.arobasetranslations.220v.org
Correction P. 73

Plan du centre ville de Marche
(pages centrales du guide)

La place à proximité de la rue Neuve se nomme
« Place aux Foires » et non «Place de l'Etang »

AJOUTER

L'AUTRE LIEU asbl : ESPACE-RENCONTRE T. 084.32 33 00
Rue Victor Libert, 36 J F. 084.32 33 00
Complexe St-François - Marche
Resp. : Madame Valérie CROTTEUX
Service d'accompagnement de l'exercice du droit
aux relations personnelles
Ajouter dans rubrique sociale : services adultes-familles-
séniors P. 37-40

SUPPRIMER

ALLIANCE AGRICOLE BELGE P.10
FÉDÉRATION RURALE DE WALLONIE P.10

SECURHOME

Protection contre le cambriolage

TECHNOPRÉVENTION ET SYSTÈMES ANTI-EFFRACTION
(portes blindées, volets et grilles de sécurité)

DÉTECTION INTRUSION - CONTRÔLE D'ACCÈS
(alarmes, caméras de surveillance,...)

AUTOMATISATION DE PORTES ET DE GRILLES,...

Rempart des Jésuites, 49 • 6900 Marche-en-Famenne
Tél/fax 084/37.85.85 • gsm 0478/46.92.33

Christian Annet Conseiller en sécurité

Rendez-vous au salon BATIMO1 au Wex de Marche du 16 au 19 avril
1^{er} stand à droite en entrant

Ets André GOBLET



Rue Trinnevaux, 6
6900 MARCHÉ
Tél. 084/31.31.45
Fax 084/31.57.31

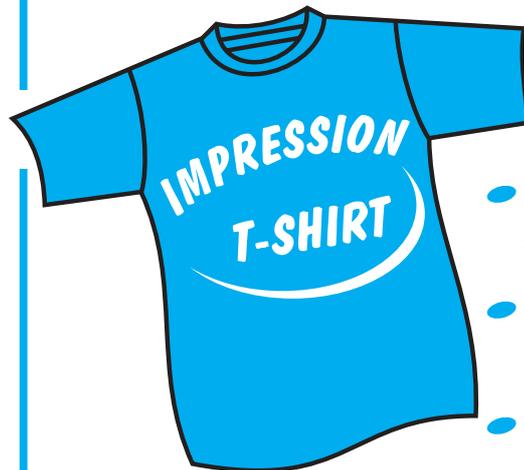
Vente avec ou sans placement

Chauffage ♦ Sanitaire ♦ Ventilation

HappyScreen

PUBLICITÉ

084 31 39 89



● Sérigraphie
Autocollants

● Impression
digitale

● Lettrage

● Conception
Réalisation

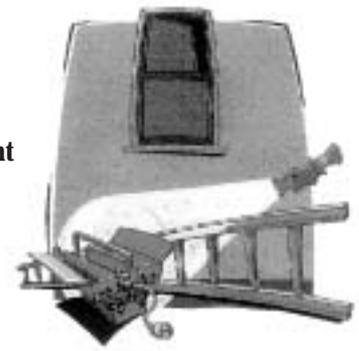
● Site web

Rue Croix Bande, 1
6900 Marloie - Belgique
info@happyscreen.be

www.happyscreen.be

2.1.3. N'exposez pas vos biens de valeurs:

ordinateur, chaîne haute fidélité, portefeuille, chèque, argent, sac à main sont des choses tentantes et faciles à négocier pour un voleur.



2.1.4. N'apportez pas d'aide directe au voleur:

- évitez de laisser traîner à l'extérieur des outils, une échelle,
- disposez vos valeurs dans plusieurs endroits dans l'habitation,
- placez vos biens précieux et non urgents dans un coffre en banque, ou dans un coffre chez vous.

2.1.5. Enregistrez vos possessions:

- tout ce qui porte un numéro d'identification doit être inscrit dans une liste que vous conservez précieusement. Si vous venez à être cambriolé vous la donnerez au policier qui pourra en cas de découverte vous restituer votre bien,
- photographiez ce qui peut l'être (antiquités, bijoux, tableaux, etc...).

Si vous êtes présent:

- assurez-vous toujours de l'identité d'un visiteur par l'intermédiaire d'un judas, d'un oeillet, d'une vitre, d'une chaîne de porte,
- demandez la carte de légitimation d'un employé (gaz, eau, électricité, téléphone, etc...),
- ne montrez jamais où se trouve votre portefeuille
- ayez toujours sous la main un carton avec les numéros de téléphone urgents,
- méfiez-vous des colporteurs ainsi que des personnes qui sollicitent votre secours.

2.2 Les mesures liées à l'environnement immédiat

- Augmentez éventuellement la visibilité de votre habitation. Les haies hautes, les buissons, les arbres, les murs sont autant d'atouts précieux pour le voleur qui peut commettre son forfait à l'abri des regards. Il est donc intéressant de ne pas laisser filer les haies et de supprimer ce qui dépasse une hauteur de 1,20 mètre. Cela permettra également aux voisins ou autres passants de constater que tout se passe bien chez vous.
- Murer définitivement une issue qui n'est plus jamais utilisée, car c'est là un lieu supplémentaire de pénétration possible pour le voleur.
- Placez si possible une barrière d'accès à votre propriété et surtout: fermez la !



2.3. Les mesures techniques et classiques de protection envisageables

Concernant vos portes donnant sur l'extérieur:

- Si vous emménagez dans une nouvelle habitation, changez les serrures extérieures.
- La serrure doit être à cylindre et de qualité (incassable, non perforable, avec une carte électronique de propriété). La plaque ou rosace de sécurité doit être en acier résistant, indévissable de l'extérieur, biseautée, et le cylindre ne peut dépasser deux millimètres.
- Le panneau de porte doit être solide, épais, en bois ou en métal résistant (éviter le PVC, l'aluminium et le verre), indégonflable, équipé d'un judas (ou oeillet ou petite vitre), équipé d'un entrebâilleur et disposant d'une alarme électronique ou mécanique.
- Les chambranles doivent être solidement fixés au mur et la distance entre les chambranles et la porte ne peut excéder deux millimètres.

Concernant les fenêtres:

- Une fenêtre qui n'est jamais ouverte doit être définitivement fixée au chambranle.
- Elles doivent être indégonflables, posséder un cadre résistant, être couplées à un système d'alarme électronique ou mécanique.
- Il est conseillé que le vitrage soit en verre feuilleté, éventuellement en polycarbonate (pour une remise, un abri de jardin, une coupole de toit). L'idéal est qu'elle soit agréée anti-intrusion.
- La poignée possède une serrure à clé, ou alors dispose d'un système empêchant la manipulation de l'espagnolette. Il est éventuellement possible d'y ajouter une serrure en applique. Si la fenêtre est basculante ou du genre «Velux» il est possible d'y installer une chaîne ou une barre de fermeture.

(concernant les fenêtres)

- Les battants des volets doivent être en bois ou en aluminium renforcé. Si les volets sont à rouleaux, il est possible d'y adjoindre un système autobloquant qui empêche le relèvement.
- Les barreaux, indévissables de l'extérieur, seront en fer forgé et verticaux.
- L'espace entre deux barreaux doit être inférieur à douze centimètres.
- Les soupiraux seront pourvus d'une chaîne de fixation.
- La porte d'accès du garage vers les pièces d'habitation sera autant sécurisée qu'une porte donnant sur l'extérieur.
- La porte du garage sera renforcée au besoin par des panneaux, possédera des fixations centrales vers le sol et le plafond, et des fixations latérales dans les murs. Un système empêchant le coulissement sera ajouté.
- Eventuellement un dispositif à piques sera ajouté aux descentes de gouttières. Les coupoles des toitures seront en polycarbonate et indévissables de l'extérieur. Le parlophone peut être couplé à un système vidéo.
- Les éclairages à détecteurs de mouvement seront placés à l'extérieur de la maison. Un bip anti-agression peut même être porté sur soi et relié à une centrale d'alarme. Une pancarte « chien méchant » apposée sur la devanture est souvent très dissuasive.



2.4. Les mesures électroniques (ou systèmes d'alarme)

Ces systèmes sont complexes et en constante évolution c'est pourquoi il est très hasardeux de donner des détails.

Signalons cependant qu'il en existe de plusieurs types:

- les volumétriques qui se déclenchent lorsqu'elles constatent un changement d'espace,
- les périmétriques qui fonctionnent lorsqu'une ligne est franchie,
- à détecteur de bris,
- à détecteur de vibrations,
- à caméra,
- à écouteurs.



Quelques remarques pour terminer concernant les alarmes:

- Une alarme signale une intrusion mais ne l'empêche pas : cette mesure est complémentaire aux autres mesures citées plus haut.
- Le coût de l'installation, voire de l'entretien, est relativement conséquent.
- L'installation est soumise à obligations.

info

Cas particulier des indépendants: depuis 2003 les indépendants peuvent prétendre à des déductions fiscales pour des travaux visant à sécuriser leur commerce. Pour cela, ils doivent passer par l'approbation donnée par le conseiller en technoprévention. Se renseigner à l'administration communale, ou auprès de votre comptable ou encore chez le conseiller en technoprévention de la police.

REMARQUE UTILE

Dans la grosse majorité des cas, un cambriolage est suivi d'une récidive dans les six mois. Ce n'est donc pas parce que vous avez déjà été cambriolé que le voleur ne reviendra pas, que du contraire. On a vu que les maisons neuves étaient particulièrement visées. Les futurs bâtisseurs ont donc tout intérêt à effectuer la démarche vers le conseiller avant de commencer la construction. Tout conseil donné par le conseiller en technoprévention est laissé à l'appréciation de l'habitant. Libre à lui d'en faire usage en fonction de ses goûts, de ses possibilités financières, de son acceptation du risque.





Deuxième partie: La prévention contre le vol des véhicules

Remarques préliminaires

- Les mesures de prévention qui suivent concernent avant tout les voitures mais ces mesures peuvent s'appliquer à tous les véhicules.
- Il n'y a pas que le vol direct de la voiture ; son contenu aussi peut être convoité. Nous examinerons donc les deux possibilités.
- Auparavant n'existait qu'un seul type de vol de voiture: le véhicule était volé sur la voie publique alors qu'il s'y trouvait en stationnement. Depuis quelques années déjà, d'autres formes de vols se sont développées:

la prévention...

- le car-jacking (aucun sur la commune en 2003) : le véhicule est volé alors que le conducteur se trouve au volant et en est extirpé par la force et/ou la menace;
- le home-jacking (aucun sur la commune en 2003) : le voleur s'introduit dans l'habitation pour y prendre les clés de voiture, avec violences ou menaces;
- le vol-garage (six sur la commune en 2003) : on vole la voiture après s'être introduit dans l'habitation pour y prendre les clés de voiture (sans violence ni menace).

Evolution des vols de véhicules à Marche-en-Famenne

Genre de véhicule	En 2000	En 2001	En 2002	En 2003
Automobiles	62	46	23	17
Motos	1	1	2	3
Cyclomoteurs	21	23	13	24
Vélos	19	6	8	6
Vols dans le véhicule	54	81	48	62

Mesures contre le vol de voitures

Garez votre voiture dans un endroit sûr:

- votre garage, fermé à clé;
- dans un parking fréquenté (non isolé);
- dans un endroit éclairé.

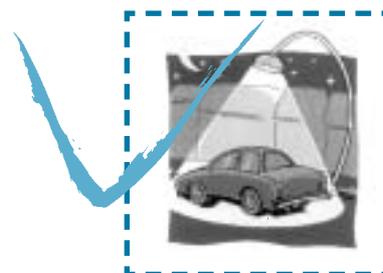
Chaque fois que vous vous garez:

- dirigez les roues dans le sens contraire de la voie publique, c'est-à-dire vers la bordure du trottoir s'il existe;
- utilisez le blocage de direction;
- utilisez éventuellement un système antivol additionnel (blocage de levier de boîte de vitesses, ou de volant ou encore de pédale d'accélérateur...)

Lorsque vous quittez votre voiture:

- arrêtez le moteur, même pour un court instant;
- retirez la clé de contact du tableau de bord, et emportez la;
- fermez les vitres et le toit ouvrant, ainsi que le coffre et les portières à clé;
- emportez les objets de valeur (argent, carte de crédit, appareil photo,...);
- emportez, cachez les sacs, vestes, colis,
- ouvrez la boîte à gants de manière à laisser voir que vous n'y avez rien rangé qui pourrait intéresser un éventuel voleur.

En cas d'absence prolongée, emportez vos documents de bord.



Mesures contre le car-jacking

Les mesures ou conseils qui suivent n'ont pas pour but d'accréditer l'idée que nous vivons en permanence dans une sorte de Far-West moderne. Les avoir à l'esprit en faisant preuve d'une saine vigilance au volant peut cependant s'avérer utile dans des moments à risques auxquels nous pouvons tous être confrontés.



- Lorsque vous vous dirigez vers votre véhicule, en lieu public, gardez vos clés en poche jusqu'à ce que vous ayez atteint votre véhicule (afin d'éviter de montrer aux autres personnes et à l'avance, que vous allez reprendre votre voiture).
- Si une personne suspecte se trouve près de votre voiture, dirigez-vous vers un autre endroit que votre véhicule. Revenez lorsque ces personnes seront parties. En cas de doute, prévenez la police.
- Dans la circulation, ou lors du stationnement, gardez avec les véhicules voisins une distance suffisante pour vous permettre de manœuvrer rapidement.
- Ne vous immobilisez pas trop près d'un véhicule qui bloque le passage.
- Ralentissez progressivement à l'approche d'un feu rouge. Il sera peut-être passé au vert lorsque vous y arriverez, vous évitant ainsi de devoir vous arrêter.
- Ne coupez jamais votre moteur lorsque la situation ne vous paraît pas normale.
- En cas d'accident léger, ne sortez pas de votre voiture. Laissez l'autre conducteur vous approcher et parlez lui après avoir entrouvert votre vitre et fermé votre porte.
- Lorsqu'une personne essaie d'ouvrir une portière de votre véhicule, klaxonnez ou activez la sirène de votre alarme pour alerter votre entourage.
- Assurez-vous que vous n'êtes pas suivi. Dans l'affirmative faites un détour. Si le doute persiste, avertissez la police, ou allez-y.
 - Stationnez dans un endroit fréquenté et éclairé.
 - Gardez une copie des documents de votre voiture chez vous afin de communiquer ces renseignements à la police en cas de vol.
- N'indiquez pas la marque de votre système de protection sur votre voiture.
- Évitez de mettre vos clés d'habitation sur le trousseau de vos clés de voiture.
- Ne résistez pas si l'on veut vous extirper de votre véhicule par la force. Observez les détails sans pour autant dévisager l'auteur, car cela pourrait augmenter son agressivité.

la prévention...

infos

Certains modèles de voitures sont plus particulièrement visés que d'autres. Certaines sont aussi nettement mieux équipées que d'autres en matière de prévention contre le vol. Renseignez-vous en cas de nouvelle acquisition et sachez investir à bon escient!

Pour ce qui concerne la prévention des « vols garage » et « home-jacking », on peut s'en référer à la prévention sur le cambriolage.

« Une de chez nous... »

Grande Mautchwesse cette année et seconde dame à accéder à cet honneur après Marie France Galloy-Godron, Joëlle Chenoix-Bresmal s'est montrée à la hauteur dans son rôle d'animation lors du carnaval. Sa prestation du samedi devant la foule et aux côtés des autorités provinciales et communales en a étonné plus d'un(e). De plus, son char, supervisé à la construction et figolé par son mari Gérard (alias Amour), a remporté le premier prix. Une juste récompense pour les engagements de Joëlle au sein des différentes associations dont elle fait partie et qu'elle anime. Ses dauphines : ses deux filles Karelle et Thaïs.





Luc De Bruyckere président Ter Beke

Ter Beke : visites ministérielles

En décembre dernier, Monsieur Serge KUBLA a posé la première pierre du Centre de Recherche et de Développement du groupe Ter Beke à Marche. L'investissement s'élève à plus de 800.000€ et s'inscrit dans le cadre d'un programme global d'investissements en Wallonie de plus de 35 millions d'euros depuis 2000.

Outre la charcuterie fine, Ter Beke produit depuis 1994 des pâtes cuisinées qui représentent aujourd'hui déjà 65% du volume des ventes.

Le groupe alimentaire lance 80 produits chaque année : 40 produits de charcuterie fine et 40 pâtes cuisinées. Le Centre de Recherche et de Développement de Marche se concentrera sur la recherche et le développement de ces pâtes cuisinées. Dans ce cadre, une collaboration étroite sera entretenue avec des spécialistes externes, en Belgique et à l'étranger. Le Centre de Recherche et de Développement emploiera 12 collaborateurs.

Les produits Ter Beke sont vendus en Belgique, aux Pays-Bas, en France, en Allemagne, au Royaume-Uni, en Irlande, en Suisse, en Espagne, en Autriche, en Tchéquie, au Portugal et en Scandinavie. Ter Beke domine le marché européen de la lasagne fraîche. Le groupe compte plus de 1.100 collaborateurs (600 en Wallonie, + 180 en 3 ans).

Jusqu'à présent, les activités R&D du groupe étaient assurées par les différents sites de production. La construction du Centre permettra de regrouper les spécialistes et les compétences. Cette mesure garantira également le rendement optimal des investissements consentis.

Un mois plus tard, le 20 janvier, le ministre Rudy DEMOTTE en charge des Affaires sociales et de la Santé publique a également consacré une visite au site de Marche. Cette visite s'inscrivait dans le cadre des thèmes d'actualité : la sécurité alimentaire, le contrôle intégral de la qualité et l'hygiène sur les lieux de travail.

Guidé par les responsables, le Ministre a pu suivre la chaîne de

B.C. nOuvelles

fabrication et se faire une idée des mesures de contrôles internes. Pour ce qui concerne le contrôle externe, il est fait appel à des organismes de certification accrédités.

Fêtes de vœux

La fête des vœux, réservée au personnel communal au sens large, s'est déroulée comme l'an dernier, de manière simple et conviviale. Après la présentation des vœux, le secrétaire Jean-Paul LECARTE s'est félicité de la qualité de l'ambiance régnant dans les différentes instances communales. Il a aussi rappelé l'existence d'un cercle de qualité au sein du personnel et suggéré la création d'une sorte de challenge qui permettrait de hisser sur le pavois, une personne, un service ou un secteur. De manière un peu précipitée mais certain que le Collège souscrirait à l'initiative, un jury s'était d'ailleurs déjà réuni et avait proposé - à titre d'exemple - de mettre en avant Bernard LAMOTTE et Daniel GEE qui avaient eu l'idée de peupler les fontaines de poissons, suscitant ainsi le respect et la propriété des lieux.

Le bourgmestre André BOUCHAT a rappelé toute l'importance de dépasser les formules creuses et de s'arrêter à l'autre au moment de la présentation des vœux, afin de rester en paix avec cet autre et avec soi-même. Il a aussi souligné l'importance d'un vrai travail d'équipe et des synergies nécessaires avec les forces vives de la commune pour conforter notre rôle moteur dans la région (pour une population de près de 17.000 habitants nous comptons près de 10.000 emplois : 8660 salariés et 1250 indépendants). Il a terminé en félicitant la Police pour son efficacité.

Journées du patrimoine '04

Les Journées du patrimoine 2004 auront lieu les 11,12 et 13 septembre. Le thème : Patrimoine et réaffectation. Cela concerne donc au premier chef les bâtiments - publics ou privés - transformés pour être réaffectés à d'autres fins. Des exemples chez nous : la Commanderie à Hargimont, la Nouvelle Cense, la ferme Cassal,

l'hôtel de Ville, le site des Carmes, l'ancienne gare de Marche, les musées, le Quartier Latin, l'ancien bâtiment Hanin-Gilles....Des visites guidées seront organisées.

A partir de juin, le musée des Francs et de la Famenne organisera une exposition dans le cadre du 60ème anniversaire de la bataille des Ardennes avec pour thème : «La vie des civils pendant l'occupation». Cette exposition sera prolongée jusqu'au week-end des Journées du Patrimoine.

Les activités traditionnelles seront maintenues; un programme plus détaillé paraîtra en juin.

Renouveau et continuité au cercle historique

L'assemblée générale du Cercle historique s'est tenue ce vendredi 30 janvier. Outre la volonté d'adapter les statuts aux nouvelles lois sur les ASBL, elle devait trouver un successeur à l'excellent président fondateur, Pierre Pestiaux et se trouver des têtes et des jambes pour redynamiser le conseil d'administration.

Renouveau assuré et mission accomplie puisque 4 nouveaux administrateurs rejoignent l'équipe: Madame Erika Berger, Messieurs Yvan Moxhet, André Noël et Christian Fautré. Ce sera Yvan Moxhet qui assurera une efficace et volontariste présidence. Continuité dans la pérennité des têtes agissantes depuis plus d'un quart de siècle, Messieurs Jean Deconinck, Marc André Housiaux, René Hoven, Jacques Michel et Jean Marie Prémont ont rempli, de même que l'ancien président: Pierre Pestiaux qui assurera le poste de secrétaire trésorier.

Il reste à regretter que le rajeunissement souhaité n'ait pas pu être assuré mais l'essentiel est sauvé, le Cercle historique, maillon indispensable du savoir patrimonial régional est bel et bien sorti plus renforcé des remous qui l'ont traversé. Bonne fortune au nouveau conseil d'administration qui a rendu un hommage chaleureux au président sortant. Gageons qu'il nous offrira encore de belles heures de lecture dans les Annales dont le dernier numéro, (2003) vient de sortir. (A acquérir de suite au RSI, à la Maison du Tourisme ou dans les bonnes librairies de Marche.) Pour devenir membre effectif 17€, ou adhérent 13€ à verser sur le compte 800-2027315-93 du Cercle historique ASBL. Ce versement donne droit aux Annales, à enlever le jour de l'A.G. par exemple (si envoi + 3€).

Publicité
& communication
devient

punch
COMMUNICATION

Studio graphique
& réalisation
Image d'entreprise,
dépliants, brochures, affiches,
fardes, annonces,...

Campagnes publicitaires
conseils, régie publicitaire,
mailings

Lettrages
vinyles pour tout véhicule,
vitrines, enseignes, t-shirts...

Stands
visuels et supports légers,
démontables pour expositions

Organisation
Création d'évènements

Sites web

Rue des Tanneurs, 14
B-6900 Marche-en-Famenne

Tél : 084 31 17 17
Fax : 084 31 65 56
e-mail : art.publicite@pi.be

communiqués

MÉDIATEUR DE LA RÉGION WALLONNE



Savez-vous que vous pouvez faire appel à un médiateur de la Région wallonne lorsque vous posez des questions quant au bien fondé d'une décision, d'une position de l'Administration wallonne. Son rôle est de concilier les points de vue afin d'arriver à une solution de règlement amiable d'un conflit.

Le champ d'intervention du Médiateur s'applique à l'ensemble des services publics wallons.

Nous pouvons tous avoir recours à ses services : citoyens, responsables d'associations, dirigeants d'entreprises, communes, provinces... Toutefois, la réclamation doit être individuelle ; par exemple, il ne peut s'agir d'une pétition signée par un groupe de personnes.

La réclamation peut être écrite ou orale.

Attention cependant : Vous ne pouvez déposer une réclamation que si des démarches préalables ont été effectuées auprès de l'administration concernée. De plus, elle doit être introduite au plus tard un an après les faits et ne doit pas faire l'objet d'une procédure juridictionnelle.

CONTACTS

Courrier : Frédéric BOVESSE
Médiateur de la Région wallonne
rue Lucien Namèche, 54 - 5000 JAMBES
Tél. : 081/32.19.11 - Fax : 081/32.19.00
mail: courrier@mediateur.wallonie.be
web: <http://mediateur.wallonie.be>
Numéro vert gratuit : 0800/191.99

Le Médiateur organise des permanences à Marche les 2^{ème} et 4^{ème} lundis de chaque mois de 10h à 15h au Service Population - Hôtel de Ville - Tél. : 084/32.70.10

FEUX DE JARDIN ET INCINÉRATION SAUVAGE DES DÉCHETS.

L'incinération sauvage d'un kilo de déchets ménagers pollue l'environnement autant que le traitement de 10 tonnes d'ordures dans une usine d'incinération pourvue, comme partout en Wallonie, d'un système efficace d'épuration des fumées. De plus, faire du feu à même le sol ou dans un incinérateur ménager entraîne la retombée immédiate des polluants. Autrement dit, on se pollue soi-même directement ; les dioxines sont absorbées par les légumes -particulièrement les légumes à larges feuilles- et entrent dans la chaîne alimentaire. Si ce n'était si grave, on pourrait inventer un nouveau mot : autopollution.

L'environnement au jardin est le titre d'un brochure éditée par le Ministre wallon de l'Environnement. Elle est disponible au Service Sensibilisation et Communication de la direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Av. Prince de Liège, 15 à 5100 Jambes (Namur) 081/33.51.80 ou par téléphone au 0800/11.90.18.

OUVERTURE D'UN ESPACE DE DIALOGUE SANTÉ

Cet espace se trouve au centre-ville,
22 rue des Tanneurs.

Plusieurs associations se le partagent pour le moment :

ASBL NUTRITION

Elle se donne pour but d'améliorer nos habitudes alimentaires (bientôt un Belge sur deux présentera un excès de poids). Les enfants seront particulièrement sensibilisés aux principes d'une alimentation saine et équilibrée. L'ASBL a d'ailleurs édité une brochure de 26 pages reprenant des recettes «santé»: s'adresser à la responsable de l'ASBL: Dr. Anne BOUCQUIAU. Tél.: 084/31.47.49.

(Prix de la brochure: 4,50€).

L'ÉQUIPE D.CLIC

L'équipe se définit comme groupe d'entraide pour personnes endeuillées. Les groupes d'entraide réunissent une fois par mois 8 à 10 personnes pendant un an. Ces groupes sont une occasion de parler de la personne décédée, de la souffrance qu'on éprouve à vivre sans elle.... Cela se fait en collaboration avec la Cellule Luxembourgeoise d'Intervention concertée et la Plate-forme des soins palliatifs de la Province. Contacts: Florence RINGLET 084/32.21.69, 0498/81.08.49 ou Denise BORZEE 086/21.85.29

MAISON A.B.D.-LUX

Elle offre une structure d'accueil, d'écoute, d'aide et d'information aux diabétiques et à leur proche. Son rôle n'est pas de prester des soins, de se substituer aux professionnels de la santé, mais de prendre en charge la maladie, dans une structure professionnelle. Une infirmière spécialisée en diabétologie, Vinciane COLLARD, y preste deux séances de consultations par mois. Outre un travail de fond sur la maladie (alimentation, exercice physique, médication), elle exerce un rôle d'écoute et un travail de pédagogie pour que le diabétique devienne lui-même le principal acteur du traitement de sa maladie. Une diététicienne Madame LEQUEUX collabore au projet.

Les permanences de Madame COLLARD ont lieu les 1^{er} et 3^{ème} jeudis du mois de 9h30 à 12h et de 12h30 à 16h30 sur rendez-vous. Les séances durent une heure.
Contact : 084/41 34 48.



LIGUE ALZHEIMER ASBL

Groupe d'entraide Marche-en-Famenne

Les permanences de la Ligue Alzheimer asbl se tiendront tous les troisièmes mercredis du mois entre 14 et 17 heures.

- Mercredi 21 avril 2004
- Mercredi 19 mai 2004
- Mercredi 16 juin 2004

Lieu: Bureau des Associations d'entraide
Rue des Tanneurs, 22 à 6900 Marche-en-Famenne.
Infos: Aile francophone de la Ligue Alzheimer asbl
Rue Montagne Sainte-Walburge, 4b à 4000 Liège
Permanence téléphonique de 8h à 18h:
Numéro d'appel national gratuit : 0800/15 225

Réunions du groupe d'entraide pour les familles 2004
Les mardis de 19h à 21h :

communiqués

- 11 mai 2004
- 14 septembre 2004
- 30 novembre 2004

Lieu: Salle des «Restos du Cœur»
Rue du Luxembourg 59 à Marche
Contact: Mme Cominotti - 086/34.92.10
Renseignements:
Secrétariat permanent tous les jours ouvrables
de 8h à 18h
Clinique Le Péri (Liège) - 04/225.87.93
Numéro d'appel national gratuit pour les familles :
0800/15 225

AVANT-PROJET DE PLAN FÉDÉRAL DE DÉVELOPPEMENT DURABLE 2004 - 2008

Cet avant-projet est soumis à la consultation des citoyen(ne)s jusqu'au 14 mai 2004.

C'est une première étape!

Et nous, citoyen(ne)s, demandons-nous également ce que nous pouvons apporter au développement durable...! Cela nous concerne toutes et tous.

Six thèmes de la stratégie de développement durable de l'Union européenne sont retenus :

- lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale
- faire face aux conséquences du vieillissement de la population
- limiter les dangers pour la santé publique
- gérer les ressources naturelles de façon plus responsable
- lutter contre les changements climatiques
- améliorer le système de transport.

Réagissons dès à présent... notre participation est importante !

Des formulaires de réaction sont à disposition à l'Hôtel de Ville (service Population et au service Urbanisme 2^{ème} étage, Mme Cornet (084/32.70.21) et à la Bibliothèque provinciale de Marche-en-Famenne. Brochure et formulaire de réaction disponibles sur le site internet : www.plan2004.be ou en écrivant : boîte postale, 2004, 1000 Bruxelles.



changements de n°

- Crèche: 084/32.69.88 • fax: 084/32.69.89
- Halte garderie - (Marche): 084/32.69.87
- Service des accueillantes d'enfants conventionnées: 084/32.69.80 • fax: 084/32.69.84
- Accueil extrascolaire: 084/32.69.86
- Espace Parents Enfants: 084/32.69.85
- CEJ: 084/32.69.90
- Académie Beaux Arts: 084/32.69.96
- Conservatoire: 084/32.69.96
- Guichet économique de la Famenne (adl): 084/32.70.78 • fax 084/32.70.79
- Plan-Drogue: 084/32.70.75 • fax 084/32.70.73
- Fax Pop: 084/32.70.34

NOUVEAU Deux enseignes
à votre service:



084/311 156

DÉPANNAGE



Service **24 H** 7 jours/7
24

Z.I. de Baillonville, 16 - 5377 Baillonville

Caveaux
Monuments traditionnels et personnalisés
Articles funéraires

Pompes Funèbres
Heerwegh

Choix unique
dans la région
d'articles funéraires

• Chaussée de l'Ourthe, 34 •
(entrée par la rue Erene)
MARCHE
Tél.: 084/32.22.21

RATY
Fils



Avez-vous le bon permis
pour votre remorque ?



Auto/Moto Ecole

www.raty.be 1a, rue du Manoir - 6900 MARCHE - Tél.: 084/31 16 18

MONUMENTS - CAVEAUX

RESTAURATION & SABLAGE
DE MONUMENTS ANCIENS

F. Mazzocchetti
gérant

LEBOUTTE BETON MARLOIE sprl

Chaussée de Rochefort, 6 • 6900 MARLOIE
Tél. 084/31.10.44 • Fax 084/31.64.67

Vous voulez devenir indépendant ?

Vous êtes déjà indépendant ou chef de PME ?

Vous occupez du personnel ou vous voulez engager ?

UN SEUL CONSEILLER



formalités d'installation - conseils à la création d'entreprise
lois sociales pour indépendants
calcul et gestion des salaires - conseils juridiques
allocations familiales

A Marche, près de chez vous

UCM rue Porte Basse, 2 - Marche - 084/31.40.16



saison 03 | 04

MAISON DE LA CULTURE FAMENNE-ARDENNE
CENTRE CULTUREL RÉGIONAL
Chaussée de l'Ourthe, 74
6900 Marche-en-Famenne
Bureaux: (084)31.46.89 - Fax: (084)31.14.11
E-mail: mcfa@marche.be
www.maisondelaculture.marche.be
Billetterie ouverte du lundi au vendredi
de 12h à 18h

Un seul n° de réservation:
(084)32.73.86



musique

Violon et violoncelle DUO COHEN & LAWSON

Titulaires de prix internationaux,
David Cohen (élève de Yehudi
Menuhin, violoncelliste solo à
l'Orchestre Philharmonia de Londres)
et Eliot Lawson (violoniste), excellent
chacun dans leur art. Deux Virtuoses!
Vendredi 30 avril 2004 à 20h15
Eglise Saint-Etienne / Waha
(Marche-en-Famenne)
Adultes: 7,5€ ou 4 chèques culture
Étudiants: 4€ ou 2 chèques culture

Musique et littérature PLATERO ET MOI

Conte pour narrateur et guitare.
Auréolé d'un Prix Nobel de littérature,
l'auteur de Platero et moi avons
voulu, à travers ce conte pour adultes,
mettre au jour le caractère sombre de
l'âme humaine. A éclaircir...
Vendredi 14 mai 2004 à 20h15
Eglise Saint-Etienne / Waha
(Marche-en-Famenne)
Adultes: 7,5€ ou 4 chèques culture
Étudiants: 4€ ou 2 chèques culture

FESTIVAL «LIRE ET DELIRES»

La lecture en fête à Marche-en-Famenne
du 26 mars au 2 avril 2004



LE SABOTAGE AMOUREUX

Un regard d'enfant sur la guerre, l'amour, la vie.
Une brillante adaptation théâtrale du roman d'Amélie Nothomb.
Vendredi 26 mars 2004 / 20h15 / Maison de la Culture / Marche
Adultes : 11,5€ ou 5 chèques culture / Etudiants : 6,5€ ou 3 chèques culture

ERNEST ET CELESTINE

Un spectacle de marionnettes pour les 3-7 ans, adapté d'un classique de la littérature pour enfants (après le spectacle, animations gratuites pour enfants et parents).
Dimanche 28 mars 2004 / 16h / Maison de la Culture / Marche
Adultes : 6,5€ ou 3 chèques culture / Etudiants : 4€ ou 2 chèques culture

CARTES AU TRÉSOR

Pendant trois soirs (avec 2 départs prévus chaque soir), venez découvrir des parcours alliant lectures intimes et exploration de la ville de Marche.
Lun. 29 mars, mer. 31 mars et jeu. 1^{er} avril 2004 / 18h et 20h
RDV : Maison de la Culture / Marche
Adultes : 9€ ou 5 chèques culture / Etudiants : 5€ ou 2 chèques culture

LECTURES INTIMES

Une soirée où huit comédiens vous chuchotent des lectures à l'oreille. Une expérience singulière et sensuelle pour découvrir la littérature sur un mode non conventionnel.
Vendredi 2 avril 2004 / 20h15 / Maison de la Culture / Marche
Adultes : 9€ ou 5 chèques culture / Etudiants : 5€ ou 2 chèques culture

Sans oublier «Graphi(s)tes», une expo de bédéistes et illustrateurs régionaux (accès gratuit du lun. au ven. de 10h à 18h, le sam. de 14h à 18h. Ouvert du sam. 13 mars au ven. 9 avril à la Maison de la culture de Marche). En collaboration avec la Bibliothèque Centrale de la Province de Luxembourg

Chant et piano

DUO BERGAMASQUE «Portraits de femmes»

La pianiste Caroline Seynaeve et la soprano Christel Plancq offrent en même temps que différents «Portraits de femmes», un savant dosage entre mélodies et airs d'opéra italien.
Vendredi 28 mai 2004 à 20h15 / Eglise Saint-Etienne / Waha (Marche-en-Famenne)
Adultes: 7,5€ ou 4 chèques culture / Étudiants: 4€ ou 2 chèques culture

Chanson / Folk

LA VOLÉE D'CASTORS EN CONCERT (Québec)

A la manière de leurs cousins français de Mes souliers sont rouges, les six gars de La Volée d'Castors vous invitent à danser aux sons de leur musique aux accents celtiques. De la dynamite !
Vendredi 7 mai 2004 à 20h15 / Maison de la Culture / Marche
Adultes: 11,5€ ou 5 chèques culture / Étudiants: 6,5€ ou 3 chèques culture

Danse / Break

MEN NEED SLEEP

Les breakers de S.C.35c récidivent accompagnés cette fois par trois danseurs/acrobates qui défient les lois de l'apesanteur. Un spectacle qui donne le vertige, une performance à couper le souffle !
Mercredi 19 mai 2004 (veille de l'Ascension) à 20h15 / Maison de la Culture / Marche
Adultes: 18€ ou 10 chèques culture / Étudiants: 12€ ou 6 chèques culture

PONCIN

Michel carrelages

Le carrelage dans tous ses états !



Rue de l'Ancienne Poste, 1a
6900 MARLOIE
Tél 084/31.20.37 - Fax 084/31.4706

Ets PREMONT

depuis 1930

FABRICANT DE VOLETS

Châssis et portes PVC - Bois - Alu

Vérandas • Portes de garage • Protections solaires
Grilles de sécurité • Motorisation et automatisation

Vente avec ou sans placement - DEVIS GRATUIT -

168, Av. de la Toison d'Or - MARCHE

084/31.12.85 fax: 084/31.50.72

Etablissements

WILLAME

distributeur officiel

Avenue de la Toison d'Or, 137
MARCHE • 084/31.27.07



Solderie Textile

- Articles cadeaux
- Habillements
- Textiles
- Chaussures

Petit Bazar
Chez Natacha

Fermé le dimanche.
Ouvert de 10h à 12h et de 13h à 19h.
Le samedi de 13h à 19h.
Rentrée de nouvelles marchandises tous les vendredis.

Chaussée de Rochefort, 76a • MARCHE • 084/36.89.54

SBDi

S.A.

SOFTWARE
FOR BUSINESS
AND INDUSTRY

Réalisations informatiques
et toutes fournitures



126 AVENUE DE FRANCE 6900 MARCHE

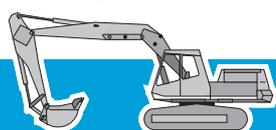
Tél. 084/32 03 03 Fax. 084/31 15 71

ENTREPRISE DUPONT

Francis

- Terrassements
- Aménagements extérieurs
- Drainages
- Fossés
- Etangs

Tél: 084/32.18.19
Fax: 084/31.58.49
gsm: 0479/58.64.60



Rue Noël 1944, n° 8
6900 VERDENNE
Marche-en-Famenne



théâtre

Cabaret chanson

CŒURS SAIGNANTS ET À POINT (AVANT-PREMIÈRE)

Par Philippe Vauchel

Ça lui a pris comme ça ! Une soudaine et irrésistible envie de chanter... en laissant parler son cœur. Philippe Vauchel a mis ses talents de comédien au service de compositions personnelles. Une première !

Vendredi 16 avril 2004 à 20h15 / Centre CIRAC / Marcourt (Rendeux)

Adultes: 7,50€ ou 4 chèques culture / Étudiants: 4€ ou 2 chèques culture

Théâtre forain

LA TROUPE DU ROY RÉPÈTE «LE COCU IMAGINAIRE» DE MOLIÈRE

Par les Baladins du Miroir

C'est l'histoire d'une troupe qui monte un spectacle avec les joies et peines que cette aventure implique. Du théâtre dans le théâtre...

Vendredi 23 et samedi 24 avril 2004 à 20h15 / Sous chapiteau / Place de l'Étang / Marche

Adultes: 18€ ou 10 chèques culture / Étudiants: 12€ ou 6 chèques culture



Théâtre

LA MALADIE DE SACHS

La maladie dont souffre le docteur Sachs n'a rien d'un mal imaginaire : il souffre de la souffrance de ses patients ! Une création du Cercle dramatique d'Arlon dans une mise en scène de Jacques Herbet.

Mardi 25 mai 2004 à 20h15 / Maison de la Culture / Marche

Adultes: 7,5€ ou 4 chèques culture / Étudiants: 4€ ou 2 chèques culture

Vacances de Pâques, des activités pour les enfants à l'Espace parents- enfants.



L'accueil extra-scolaire est ouvert aux enfants de 3 à 5 ans, de 6 à 8 ans et de 9 à 12 ans. Des activités ludiques, créatives, sportives et de découverte y sont proposées par de chouettes animateurs.

Du 05 au 16 avril 2003 de 7h30 à 17h30 (sauf week-ends et jours fériés).
Inscriptions et paiements préalables: à partir du 15 mars, tous les matins de 08h30 à 12h et le mercredi de 08h30 à 18h, sur rendez-vous.

Participation journalière

4€ pour le premier enfant • 2€ pour le deuxième • 1€ pour le troisième
gratuit pour les suivants

Assurance annuelle: 2€ par enfant

Renseignements et inscriptions

Espaces Parents-Enfants asbl : 084/32.20.10

Coordination Enfance-Jeunesse : 084/32.34.84

PLAINES DE VACANCES ETE 2004 - INFOS, DATES ET LIEUX

Afin de permettre l'organisation de vos congés ou de planifier les vacances de vos enfants, le service de Coordination Enfance-Jeunesse de la Ville vous informe déjà des dates et lieux d'ouverture des plaines durant cet été.

1^{ère} période du 5 au 16 juillet 2004 : Marche, Marloie

2^{ème} période du 26 juillet au 06 août 2004 : Marche, On et Aye

Pour rappel, les plaines accueillent les enfants de 3 à 12 ans, par tranches d'âge, toute la journée de 07h30 à 17h30. Les bulletins d'inscriptions seront remis aux enfants des écoles marchaises début juin. Ils seront aussi disponibles en nous contactant par téléphone aux numéros suivants : 084/32.34.84, au 084/32.20.10 ou au 084/34.54.36 ou à l'adresse électronique cej@marche.be. Ils pourront également être téléchargés dès juin 2004 sur: www.marche.be. Si vous souhaitez proposer d'autres activités à vos enfants, vous pouvez également consulter le site <http://enfance.marche.be>





- Emile Thonet - -

Notre concitoyen Emile Thonet, bien connu dans le monde de la coiffure, s'est particulièrement distingué au Grand Prix international de la Sculpture (15 pays représentés). Avec les quatre œuvres présentées, il a remporté la médaille de VERMEIL (mieux que la médaille d'or). Emile est venu assez tard à la sculpture : souhaitant se préparer une retraite active, il a pris des cours à l'Académie des Beaux-Arts chez nous pendant deux ans avant de s'imposer toute une série de stages en Belgique et à l'étranger. Fervent de la terre cuite et de la céramique au départ, il évolue lentement vers le bronze grâce aux conseils avisés de Monsieur Daras. Sa devise : « créer pour étonner », un bel

exemple d'homophonie quand on s'appelle E. Thonet.

- l'art funéraire - -

Les personnes qui s'intéressent à l'art funéraire local et plus spécialement aux anciennes croix (simples, pignonnées, nimbées, lobées...) situées sur la commune de Rendeux peuvent acquérir un ouvrage de 320 pages et 480 photos couleurs réalisé par cette commune dans le cadre du Programme communal de Développement rural. L'ouvrage est disponible à la maison communale de Rendeux (F. ONSMONDE - 084/37.01.71), à la librairie Bel Horizon ou au SI de Marcourt-Beffe. Prix 20€.

- Oxfam - -

Les Magasins du Monde/Oxfam souhaitent se servir de la vitrine offerte par les prochains jeux olympiques pour rappeler l'indispensable nécessité de promouvoir les droits humains. Ils ciblent particulièrement les sponsors des athlètes olympiques dont les politiques d'achat entraînent, selon eux, une surexploitation flagrante des travailleurs. Les Magasins du Monde/Oxfam veulent montrer que la population n'est pas dupe de ces pratiques. Ils pensent s'adresser aux clubs sportifs pour les inciter à signer une pétition à destination du Comité olympique belge. Un courrier de sensibilisation leur sera adressé.

- limitation de vitesse - -

Les travaux de réfection de la E41 entraînant une augmentation du trafic

sur la N4, le MWET a proposé de limiter la vitesse entre la rue du Château et la sortie de la clinique à 90km/h. Le Conseil communal a marqué son accord.

- construction - -

Le terrain du Point du Jour à Marloie a été vendu 61 973€. Un immeuble devra y être construit pour fin 2008.

- restauration - -

Dans le cadre du remembrement de Roy, la rue Buzin qui assure la liaison Roy - Lignières va être restaurée. La fontaine sera remise en état et fonctionnelle; les alentours réaménagés.

- portes ouvertes - -

Le Service régional d'incendie vous invite à l'occasion de ses portes ouvertes le 18 avril 2004 de 9h00 à 17h, Rue du Parc industriel, 12. Au programme: démonstrations de sauvetages en milieu périlleux, extinctions de feux désincarcérations et conditionnements de blessés, baptêmes de plongée pour les enfants (prendre son maillot), présence du SMUR IFAC Aye, présence de l'hélicoptère médicalisé de Bra-sur-Lienne, participation d'une équipe des grands brûlés de Neder-over-Heembeek, ASBL SOS week-end, Agence Prévention sécurité, Samaritel, Protection civile, Police, 7ème compagnie médicale (armée), nombreux exposants de matériel incendie. Petite restauration et boissons à prix démocratiques Entrée gratuite.
Renseignements:
DENIS Stéphane: 0495/62.41.03 ou
LAURENT Dominique :0495/81.18.89

agenda

12 avril (le lundi de Pâques)

2^{ème} BROCANTE PASCALE

aux alentours de la place de la 7^{ème} Brigade.
Contact: Georges LEONARD, 0476/45.22.07 ou RSI 084/31.21.35

17 avril : 20h

CONCERT DE L'HARMONIE

avec projection de photos de notre vie communale : le au Centre culturel et sportif, chaussée de l'Ourthe. Entrée gratuite.

18 avril de 9 à 17h

PORTES OUVERTES au SRI voir «Les brèves»

14, 15 et 16 mai

SPORT EN MARCHÉ voir «Communiqués»

18 juin

EXPOSITION à la Vieille Cense
d'œuvres du sculpteur DARAS

Les Aînés en Marche

20 avril à 14h30

Poursuite du cycle des conférences:

**LA TOISON D'OR :
du mysticisme
au pouvoir politique**

avec projection de diapositives par Jean-Yves Hespel, licencié en Histoire de l'Université de Lille.
Salle Erasme de la bibliothèque provincial
Mcfa - Chaussée de l'Ourthe
P.A.F. : 4€

Pour rappel, chaque premier mardi du mois à 14h: rendez-vous place de l'Etang pour un covoiturage en vue d'une promenade pédestre d'environ 2 heures.

Des professionnelles pour vous aider à domicile :
Aides familiales, Gardes-malade, Aides ménagères



OFFICE D'AIDE AUX FAMILLES LUXEMBOURGEOISES

A.S.B.L.

Pour tous renseignements:

Rue de l'Ermitage, 2
B-6950 NASSOGNE
Tél 084/21.06.99
084/21.12.96
Fax 084/22.14.01



Laurent MATAGNE

Menuiserie en aluminium
Châssis - Vérandas
Verrières,...

fabricant



42, rue Noël 1944
6900 VERDENNE

084/31.56.41

LES
**BONS
PLANS**



POUR DE PLUS 1€* RECEVEZ
1500€
JUSQU'A
EN CHÈQUE CADEAU



N₄ - MARCHE

Tél.: 084/ 311 298

Fax: 084/ 316 565

www.cambo.be

Du lundi au samedi de 10h à 18h30

MOBALPA

CUISINES | SALLES DE BAINS | PLACARDS | MOBILIER DE BUREAU | LITERIE | AMENAGEMENT DE GITES

CUISINES, BAINS & RANGEMENTS

*Cheques cadeaux à valoir sur l'électroménager pour tout achat d'une cuisine de la gamme Mobalpa (meubles hors livraison, hors pose et hors travaux annexes). Pour un montant d'achat TTC de 4500 à 7000 Euros - 1 cheque cadeau de 700 Euros pour 1 Euro de plus, de 7001 à 10000 Euros - 1 cheque cadeau de 1100 Euros pour 1 Euro de plus, plus de 10000 Euros - 1 cheque cadeau de 1500 Euros pour 1 Euro de plus. Dans tous les magasins participant à l'opération. Offre réservée aux particuliers pendant la période de promotion. Non cumulable avec d'autres promotions passées ou en cours.



Du 16 au 19 avril 2004

WEX BATIMOI Plus 7^{ème} salon de la construction

Vendredi 16 : de 16h à 22h. Samedi 17 au lundi 19 : de 11h à 19h. Ouvert au grand public 6€. Avec carte de réduction : 4 €.

Lundi 19 : entrée gratuite pour les femmes + Parking gratuit

L'édition 2004 réunira près de 200 exposants sur plus de 16.000m². Cette année, on notera une belle représentation des secteurs bois et bio-construction, secteurs en pleine croissance.

BATIMOI Plus, c'est découvrir, imaginer, enrichir ses idées et recevoir des conseils pertinents auprès des exposants. Pour la deuxième année consécutive, BATIMOI Plus accueille les secteurs de la Piscine et de l'Aménagement de jardins. Le salon rassemble les secteurs suivants: Construction - Rénovation - Décoration - Piscines - Aménagement jardin.

Samedi 10 avril 2004

JEAN-MARIE BIGARD

Initialement annoncé pour le 05 mars, c'est finalement le samedi 10 avril que Jean-Marie Bigard présentera son nouveau one-man show «Des animaux et des hommes».

Prix : 41 euros + Com. - Placement libre

Les 14, 15 et 16 mai 2004

9^{ème} SALON DES SPORTS

organisé sur les sites du Camp Roi Albert et du Centre Culturel et Sportif.

En partenariat avec:

- La Région Wallonne via INFRASPORTS.
- La Communauté Française via l'Adeps.
- La Province du Luxembourg.
- La Défense Nationale

But du salon : promotion DES SPORTS via des compétitions, des démonstrations, des initiations et des animations.

Programme

Vendredi

- Conférence-débat (Journée des bourgmestres, échevins et dirigeants sportifs)
- Journée Scolaire de 9 heures à 15 heures.

Samedi et dimanche

- Ouverture au grand public et samedi remise du Challenge et du Mérite Sportif de la Ville.

Activités au CCS

Expositions, conférences, démonstrations : athlétisme, gymnastique, attelage, volley-ball, base ball, circuit famille, danse, escalade, football, gym rythm, sportive, Hébert, karaté, krav. Maga, natation, plongée, rollers, rugby, tennis, tir à l'arbalète, poney games.

Renseignements Service Sport : 084/32.00.94 - 32.00.95

Activités au camp Roi Albert

badminton, marche à pied, baptêmes en hélico, basket ball, bras de fer, cani-cross, circuits famille, cross orientation, escalade, golf, hockey, judo, mini VTT, stage karaté, swing golf, tennis de table, vélo prévention, voiture tonneau, VTT, escrime.

STAGES SPORTIFS PAQUES 2004

ORGANISES PAR LE CCS, LA VILLE ET SPORT EN MARCHÉ

2 semaines - du 5/04 au 9/04/04 et du 13/04 au 16/04/04

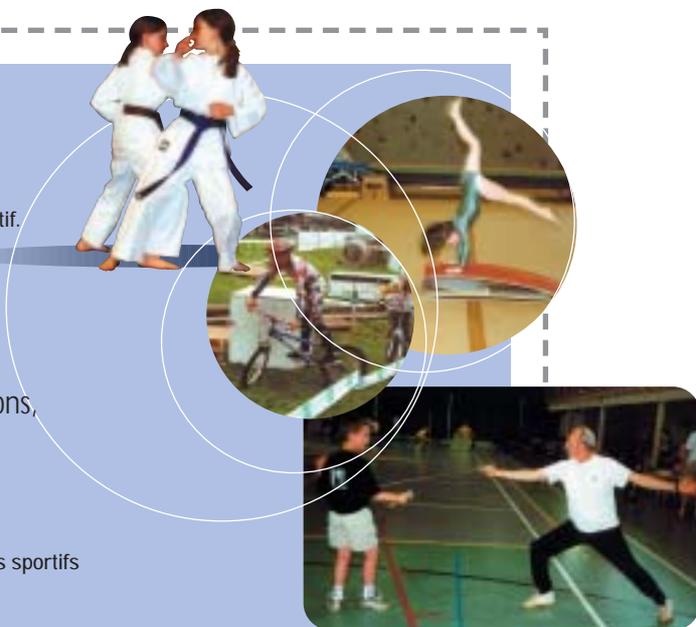
Enfants de 4 à 14 ans

DISCIPLINES

Psychomotricité - Sports Ballons - Natation - Escalade - Badminton - Tennis

Inscriptions : caisse piscine

Renseignements : J-F. HERIN : 084/32.00.94



LES VERANDAS 4 SAISONS

Un vérandaliste wallon, un service de qualité, la garantie du bon choix.



Vivez au cœur
de la Nature...



Patrick MANIQUET

Zoning Industriel • MARCHE
084/31.40.77
Ouvert 7 jours/7 de 10h à 18h



Punch communication 084/31.17.17

lesverandas4saisons@skynet.be • www.lesverandas4saisons.be

River Woods

Hommes & femmes



kaye

Rue du Commerce MARCHE 084/31.56.21

Mutualité Socialiste DU LUXEMBOURG

Permanence de remboursement - 084/32.00.20

Les lundi, mercredi et jeudi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h.
Les mardi et vendredi de 9h à 12h30 et de 16h à 19h.
Le samedi de 9h à 12h.

Centre de planning familial - 084/32.00.25

Consultations juridiques, psychologiques, sociales et médicales.

Magasin d'optique Point de Mire - 084/32.00.21

Un grand choix de verres, montures, lentilles et accessoires.
Du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.
Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Prestataires de soins - 084/32.00.20

Centre de remise en forme et de natation «Le Vivier» - 084/31.00.23

Parcours détente, sauna, jacuzzi, solarium, aquagym, préparation pré et post-natale,...

Permanence de remboursement - 084/31.00.15

Les mardi, vendredi et samedi de 9h à 12h.
Les mercredi et jeudi de 16h à 19h.

Prestataires de soins - 084/31.00.10



Rue des Savoyards, 2
6900 MARCHE



Rue du Vivier, 5
6900 AYE

A vos côtés,
à tout moment

www.mslux.be

La Centrale de Services à Domicile vous propose un service de biotélévigilance, d'infirmières, d'aides familiales et ménagères (titres-services), de repas à domicile, de gardes-malades (selon les disponibilités), de matériel médical et de transport de malades par bénévoles. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter notre centrale au 061/61.31.50 (24h/24 et 7 jours/7).

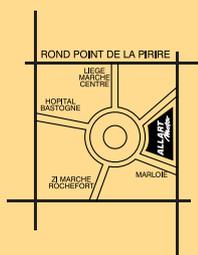
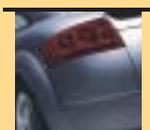


Votre Concessionnaire



ALLART/Motor

La Transparence Automobile
M A R C H E - E N - F A M E N N E



Avenue de France • Rond-Point de la Pirire
M A R C H E - 0 8 4 / 3 1 1 7 0 8

MADEBYPUBLICITE 06/322.123

Votre Concessionnaire



auto emoción



ALLART & Fils

Route de Bastogne, 61
M A R C H E
084/31.55.00



Art & Publicité 084/31.17.17